

## TÉLÉGRAPHE OFFICIEL.

Laybach, samedi 25 janvier 1812.

AVIS. MM. les Souscripteurs dont l'abonnement est fini au 1.<sup>er</sup> janvier 1812, sont priés de le faire renouveler pour ne pas éprouver de retards.

L'abonnement pour le Télégraphe Officiel est de 20 francs par année et de six francs par semestre, franc de port.

Les avis, annonces et affiches, se payent trois francs en une langue, cinq francs en deux langues et six francs en trois.

S'adresser à la direction du Télégraphe N. 180 à Laybach.

## EXTERIEUR.

## ANGLETERRE.

Londres, 28 décembre.

*Dîner des amis de la liberté religieuse en Irlande.*

Le 22 décembre, il y eut un grand dîner à la Rotonde, à Dublin, pour célébrer l'acquiescement des délégués catholiques. Il s'y trouvoit réunis plus de 800 convives.

Lord Fingal présida le repas. Ce fut par lui que les toasts furent portés, et ils furent proclamés par le conseiller O'Connell. Aussitôt après le dîner, le *non nobis*, *Domine* fut chanté par MM. Spray, etc, etc.

On but successivement, au bruit des plus vifs applaudissemens, les santés des comtes de Moira et de Meath, de l'évêque de Norwich, du duc de Leinster, de lord Lismore, etc. etc.

(*Jour. de l'Emp.*)

## TURQUIE.

Constantinople, 25 novembre. Pour satisfaire à l'impatience du public et lui annoncer l'événement heureux de la naissance d'un prince, le Sérail a été illuminé dans la nuit d'hier. Des salves d'artillerie et des crieurs publics ont annoncé cette agréable nouvelle : on a donné au jeune prince le nom de *Mourad*. Le grand-seigneur a reçu aujourd'hui les félicitations du divan. Les jouissances publiques commenceront demain.

-- Le capitain-Pacha Aly-Pacha, a été destitué le 18,

## AVVISO.

Il due marzo prossimo venturo all'ore dieci antimeridiane, si procederà nel burò dell'Amministrazione della Marina a Trieste, contrada nuova N. 802 alla vendita ed aggiudicazione al migliore offerente ed ultimo incantatore, all'estinzione di candele, del brigantino Corsaro inglese, il *Merluzzo*, catturato li 23 settembre 1811 dalle Fregate di S. M. la *Flora*, e la *Danaë*, e la Corvetta Italiana la *Carolina*, giudicato buona preda per decisione amministrativa del 14 novembre seguente, condotto a Trieste ed ancorato nel porto dell'arsenale, ove si potrà prendere conoscenza tanto del detto bastimento, come de' suoi attrezzi, arredi, artiglieria ec. de' quali siegue l'inventario.

Tutte le spese di dogana, aggiudicazione ec. saranno a carico del compratore.

et Mehmet-Pacha, grand écuyer de sa hauteesse, a été nommé grand-amiral. On espère que la marine retirera de grands avantages de cette nomination, car Mehemed-Pacha n'est point étranger à ce ministère: il a été élevé à l'école de Kustuck-Hussein-Pacha, auquel on doit les améliorations qui ont eu lieu dans la marine, ainsi que la perfection qui regne maintenant dans la confection des vaisseaux turcs.

-- Depuis les derniers avis qu'on a reçus d'Egypte, il n'est parvenu aucune nouvelle sur les progrès de l'armée turque qui marche contre les Wechabites en Arabie. D'après le rapport des témoins oculaires, les préparatifs que fait Mehemed-Aly-Pacha, gouverneur de l'Egypte, sont considérables. (*Moniteur.*)

## DANEMARCK.

Copenhague, 24 décembre. Il est arrivé dans la nuit du 2 de ce mois à Sogn dans l'évêché de Bergen un événement désastreux. A la suite des pluies fréquentes que l'on y avoit éprouvées dans le cours de l'automne, il tomba tout-à-coup pendant cette nuit plusieurs ondées avec une telle violence qu'elles causèrent un phénomène connu dans le pays sous le nom de *Friedkrad*, qui a lieu lorsqu'un morceau de rocher considérable se détache d'une montagne, et en entraîne d'autres dans sa chute. Un des plus gros tomba sur une ferme de la paroisse d'Arneford, appartenant à sept propriétaires différens. Les bâtimens furent détruits, et 49 personnes furent ensevelies sous leurs ruines. Il n'y en eut que dix qui vinrent à bout de s'en dégager, mais fort mal traitées. L'église d'Arneford auroit été infailliblement renversée, si le rocher n'eût changé de direction dans sa chute. Cette masse a pris la place des maisons qu'elle a anéantie. Dans le district de Leganger il y a eu deux autres chutes de rocher qui ont fait périr cinq personnes.

(*Moniteur.*)

## ROYAUME D'ITALIE.

Milan, 1.<sup>er</sup> janvier. S. M. l'Empereur et Roi, par décret du 23 décembre dernier, a nommé M. le conseiller-

## INVENTARIO.

Il corpo del bastimento della portata di circa venti tonnellate, con tutti li ferramenti de' portelli da cannone, candelieri di bastingaggio ed il suo timone completo.

Il fodero di rame, gli alberi maggiori, alberi di gabbia, alberi di papafico, antenne, due trombe col bronzo, il boccellame e li ferramenti adattati, tre ancore, una di 800 lib. peso di marco, l'altra di 600 e la terza di 200 lib. una cucina di ferro all'inglese, quattro cannoni di ferro da 6, colle loro carrette, braghe, palanche e guarniture. Otto caronade da 18. Una lancia vecchia, una gomona d'otto pulzate, di peso quintali 22. Due gomene di 6 pulzate del peso di quintali 20. Un gherlino, una gomenella di 3 pulzate del peso di quintali 6. La manovra corrente e dormiente del peso di circa 50 quintali. Venti remi da bricco, ventisette caratelle da due. Dodeci caratelle da uno, cin-

30  
d'état Luini Giacomo, directeur-général de la police du royaume, en remplacement de M. le comte Mosca, décédé, S. M. a nommé M. Louis Borghi, consul à Trieste.

## INTERIEUR.

### EMPIRE FRANÇAIS.

Hambourg, 3 janvier. Le vaisseau de guerre anglais à trois ponts le *Saint-Georges*, ayant 850 hommes d'équipage, monté par l'amiral Reynold, avoit été démâté par le coup de vent du 16 décembre dernier, forcé de couper ses mâts et de jeter ses canons à la mer: l'amiral Saumarez avoit enjoint à deux vaisseaux de guerre de rester auprès du *Saint-Georges*. Un de ces deux derniers vaisseaux étoit la *Défense*, de 74; on ignore le nom de l'autre. Ces trois vaisseaux viennent de périr corps et biens sur la côte ouest du Jutland, près de Eysensteen. Des trois équipages, formant ensemble 1900 hommes, 20 seulement ont pu se sauver. Jamais les Anglais n'ont fait, à la mer, tant de pertes que cette année. Toutes sont le résultat du système continental; car c'est pour vouloir, contre la saison, tenir la Baltique et faire filer leurs convois sur les côtes de Suède et de Russie, qu'ils ont éprouvé des désastres si considérables. On compte que, depuis le 1.<sup>er</sup> novembre dernier. les Anglais ont perdu cinq vaisseaux de guerre, dont deux à trois ponts, trois frégates et cinq à six bricks, indépendamment d'un grand nombre de bâtimens marchands.

Paris, 8 janvier. S. Exc. le ministre de l'intérieur a fait un rapport à S. M. sur la culture de la betterave, et sur la fabrication du sucre de cette plante. Il résulte des renseignemens qui lui sont parvenus, que 6785 hectares ont étéensemencés en betteraves, et ont produit 98,813,045 kilogr. de racines. C'est déjà un véritable succès, dit le ministre dans son rapport, si l'on considère les obstacles qui ont dû nécessairement se présenter. En effet, dans un grand nombre de départemens la saison étoit trop avancée, les terres qu'on auroit pu consacrer à la culture des betteraves étoient déjà emblavées: on manquoit assez généralement de graines, mais presque partout des mesures de prévoyance ont été prises, et l'on peut s'attendre, pour la culture de 1812, à des résultats très satisfaisans. Il existe des graines pour 20,000 hectares peut être; c'est plus de moitié de la superficie nécessaire pour fournir à la consommation en sucre de l'Empire.

Les manufactures qui se trouvent établies pour l'extrac-

tion du sucre de la betterave, sont au nombre de 39 à 40. Si la totalité de la matière première qui a été recueillie est mise à profit, on pourra fabriquer environ 1,500,000 kilogrammes de sucre; mais il faut pour cela ouvrir des ateliers sur des points qui sont trop éloignés des établissemens déjà formés. C'est ce dont le ministre s'occupe en ce moment. Dans l'état actuel de l'établissement des manufactures, on peut déjà compter sur 1,500,000 kilogrammes de sucre. Tel est le résultat que présentent la culture et la fabrication du sucre de betterave pour 1811: on ne peut contester que ce résultat ne soit très-important pour un début, surtout si l'on se reporte à l'époque à laquelle l'éveil a été donné à toute la France.

Le succès qu'on vient d'obtenir, la confiance que ces premiers succès inspireront aux cultivateurs, aux fabricans, les bénéfices que présente cette nouvelle industrie, le zèle des préfets qui ne manquera pas de redoubler pour seconder les intentions bienfaisantes du souverain, tout annonce que le vœu de S. M. sera rempli pour le 1.<sup>er</sup> janvier 1813, sinon en totalité, du moins en grande partie; que la consommation du sucre de canne se réduira considérablement, et qu'il sera possible de le prohiber un peu plus tard.

Du 11. M. Ch. Haüy vient de comparer les formes cristallines du sucre de betterave avec celles du sucre de canne. Les cristaux qui ont servi principalement à ces observations lui ont été donnés par M. Baruel, qui se livre avec autant de succès que de zèle à la fabrication du sucre de betterave. Ce chimiste est parvenu, par des attentions éclairées, à obtenir ces cristaux sous des formes complètes et nettement prononcées. M. Haüy, avant de les recevoir, a déterminé avec plus de précision qu'on ne l'avoit fait avant lui, la forme de la molécule intégrante du sucre de canne. Cette forme est celle d'un prisme rhomboidal à bases obliques, et M. Haüy a reconnu que le rapport de ses dimensions, en même temps qu'il lui assigne un rang à part dans l'ordre des formes élémentaires, se trouve lié à un caractère de symétrie, dont l'existence est générale pour tous les prismes d'une forme analogue qui appartient à différens minéraux, tels que l'amphibole, le pyrocène, l'arsenic sulfuré, etc. La théorie a indiqué exactement la même forme de molécule, avec les mêmes dimensions respectives, dans le cristaux de sucre de betterave, que celle qu'avoient offerte les cristaux de sucre de canne, et M. Haüy a observé parmi les premiers diverses formes secondaires, dont les unes existent aussi dans le sucre de canne, et les autres constituent de nouvelles variétés. Mais la théorie démontre que les lois auxquelles la structure de celle-ci est soumise, les font entrer dans le même système de cristallisation. Ainsi les résultats de la géométrie des cristaux confirment pleinement l'opinion où l'on étoit déjà que le sucre de betterave est absolument de la même nature que celui de canne.

que barili, una finella, cento novanta sei pacchetti di mitraglia da diversi calibri, duecento cinquanta tre palle da 16, 13, 12, 9 e 8 del peso circa di 30 quintali. Un cannone da tre per savorna, due bussole, due bussolette, ampoletta, molinello da locche, sagotta di scandaglio ec. Una vela grande, due mezzane, una grande ed una piccola gabbia, un grande e piccolo papafico, un grande e piccolo contra papafico, un fiocco grande, un fiocco mezzano, un klin fiocco, un piccolo fiocco, un'uccellina, quattro vele di straglio, una brigantina, due coltellazzi bassi, quattro coltellazzi di gabbia, tre coltellazzi di papafico, un coltellazzo di ghisso, ventisei tromboni, quaratanove schioppi, ventidue pistole, tredici sciabole, nove spade, dodici picche. Utensili da cannone, come piè di porco, manovelle, pulverini e caccia palla, cinque cento libbre incirca di polvere da guerra.

Trieste, li 16 gennajo 1812.

Il Commissario della Marina.

ANGEBERT.

## A V I S.

Liste des personnes mortes à Laybach, depuis le 12 jusqu'au 18 janvier 1812.

George Juvan. charpentier agé de 70 ans, au faubourg Gradisca N.º 64.

Le 14 dudit. Marie Lukek, servante, agé de 20 ans, au faubourg Tirnau 12.

Le 16 dudit. Le fils de Michel Gaberschitsch, tonnelier mort né fanbourg Gradisca N.º 22.

Le 17 dudit. André Prepeluch, battelier agé de 75 ans, faubourg Tirnau N.º 37.

Le 18 dudit. George Dellenz, musicien agé de 70 ans faubourg S.t Pierre N.º 106.

Primas Anwaz, menuisier agé de 47 ans rue Rosengasse N.º 102.

Suite de l'arrêté pris le 3 novembre 1811 par S. E. Monseigneur le Gouverneur général sur la division de la province d'Istrie en districts et arrondissements communaux.

## DISTRICT DE GORICE.

### CANTON DE GORICE.

#### Premier arrondissement de Gorice.

Gorice, S. Roch, Studenio, Piazzuta, Prestau, Zreo-zeutal; cet arrondissement a 8489 ames.

#### Second arrondissement de Salcano.

Salcano, Gargara, Raunizza, Cromberg, Laucea, Terova, Carbonari; cet arrondissement a 2804 ames.

#### Troisième arrondissement de S. Pierre.

S. Pierre, Verlocha supérieur, Verlocha inférieur, S. André, Prebacene, Vogrista; cet arrondissement a 2742 ames.

#### Quatrième arrondissement de Ranziano.

Ranziano, Biglia, Boccavizza, Castagnavizza, Gradiscutta; cet arrondissement a 2752 ames.

#### Cinquième arrondissement de Merna.

Merna, Racogliano, Rappa, Vegg, Savogna, Rubbia, Scaragno, Ustia, Peteano, Sagrado, Doberdo, Sdraucina, S. Martini; cet arrondissement a 2595 ames.

La Population de tout le Canton de Gorice consiste en 19382 ames.

### CANTON DE STE. CROCE.

#### Premier arrondissement de St. Croce.

St. Croce, Malasabla supérieur, Malasabla inférieur, Sabla, Gabria, Sella, Vertovino, Dobraul, Plazal; cet arrondissement a 2978 ames.

#### Second arrondissement de Schenpass.

Schenpass, Vituglia, Ossec, Ossegliano, S. Michel, Cernizza, Rauaa, Maloscie, Gojazha, Battuglia; cet arrondissement a 2723 ames.

#### Troisième arrondissement de Axidussina.

Axidussina, Locaviz grande, Locaviz piccolo, Monte, Camigna, Scril'a, St. Tomaso; cet arrondissement a 2775 ames.

## A V I S.

Il y a au fauxbourg de Polana N.º 60 une maison sans charges à vendre, ou bien à louer par contrat de trois ans. Cette même maison avec une grande cour et remise est située sur la principale rue du fauxbourg, et consiste en deux étages et rez-de-chaussée, où il y a au second étage, six chambres avec deux cuisines, deux garde-meubles, au premier, cinq chambres, une grande cuisine, deux garde-meubles, au rez-de-chaussée, cinq chambres, deux cuisines, deux caves bien voutées; de plus, un grand jardin de deux arpents de terre, avec un puit à pompe, et une petite cour, une espèce de gloriette, et une écurie. L'emplacement de cette maison conviendrait à tout acquéreur vu qu'à l'égard de la place publique, qui est tout près, la remise ainsi que la grande cour pourroit être employées à l'établissement de plusieurs magasins avantageux à diffé-

### Quatrième arrondissement de St. Danielle.

S. Danielle, Cobdil, Crussavizza, Cobiglava, Sannicaria, Brainizza, Sliach; cet arrondissement a 2818 ames.

### Cinquième arrondissement de Raiffenberg supér.

Raiffenberg inférieur, Uchaine, Pédria, Presserie, Bria, Raiffenberg supérieur, Dorinberg, Saloschie, Saxie; cet arrondissement a 2788 ames.

La Population de tout le Canton de Sainte Croix consiste en 14082 ames.

### CANTON DE WIPAC.

#### Premier arrondissement de Wipac.

Wipac, Semona, Gradiscia, Godsche, Maufsche, Losche, Isel, Slap, Oberfel, Dubla, Sanabar; cet arrondissement a 3273 ames.

#### Second arrondissement de Sturia.

Sturia, Sapsache, Koch, Ustia, Planina, Dolleine, Budaine, Langhenfeld; cet arrondissement a 2471 ames.

#### Troisième arrondissement de Schwarzemberg.

Schwarzemberg, Stermiz, Mensilœ, Canidau, Pavornig, Lome, Predgrische, Bersiloch, Saitloch, Bella, Zoll, Orcichie, Pulla, Vgoisdi, Kreutzberg, Podkrai, Vodize, Vishuc, Bella; cet arrondissement a 2575 ames.

#### Quatrième arrondissement de St. Vitto.

St. Vitto, Padraga, Porestche, Podbreich, Podgritche, Lositche, Oreischouza, Urabtsche, Resgur, Siella, Bogou, Pulla, Machnistichi, Grische, Jacouzhe; cet arrondissement a 2415 ames.

La Population de tout le Canton de Vipac consiste en 10734 ames.

### CANTON DE TOMAI.

#### Premier arrondissement de Tomai.

Tomai, Scoppo, Krainavass, Sepouille, Vogle, Vertousse, Uttole, Cleple, Gadignano, Dottogliano, Croce di Tomai, Gracobarda, Dobraul; cet arrondissement a 2872 ames.

#### Second arrondissement de Comen.

Comen, Tomnizza, ussizza, Scherbina, Sutta, Lippa, Jovanigrad, Mallidol; cet arrondissement a 3153 ames.

#### Troisième arrondissement de Sessana.

Sessana, Dane, Orlich, Samarie, Storie, Maizenar,

rentes spéculations. La vente aura lieu jusqu'au 27 du courant, si au contraire on ne veut que la louer, le propriétaire se prêtera par contrat à un bail de trois ans à dater du 2 février 1812. Il faut s'adresser dans l'un et l'autre cas chez M. le docteur Wurzbach rue des juifs N.º 230 au premier étage.

## A V V I S O.

Nel Borgo della Pollana vi è una casa da vendere, la quale porta il N.º 60, questa casa è libera a fatto del demanio, ossia della tabella del decimo denaro, il locale di detta casa consiste,

1. In due piani, e a pie piano, nelli due appartamenti di sopra, cioè, nel secondo appartamento vi sono sei camere, ed una grande cucina con dispensa, ed altra cameretta per servitù. Nel primo piano cinque camere, ed una grande cucina con dispensa ed altra cameretta per

Senadolle, Plisirizza, Merzane, Sherie, Podbrese, Casle, Povier, Goregne, Brestovizza, Corgnale, Prelouse; cet arrondissement a 3441 ames.

*Quatrième arrondissement de Naclan.*

Naclan, Mataun, S. Canziano, Schwarsenegg, Divixza, Legbe, Scotffe, Savesche, Barca, Varca, Mislen, Vattoçella, Cacig, Dane, Rodig; cet arrondissement a 2449 ames.

*Cinquième arrondissement de Riscavizza.*

Riscavizza, Tomasavizza, Cossavella, Voucigrad, Capriva, Velichidol, Gabbravizza, Auber; cet arrondissement a 2728 ames.

La Population de toute le Canton de Tomai consiste en 14643.

**CANTON DE CANALE.**

*Prémier arrondissement de Canale.*

Canale, Morsea, Bodres, Descla, Plava, Aura, Versch, Baisinza S. Spirito inférieur, Baisinga S. Lorenzo; cet arrondissement a 3359 ames.

*Second arrondissement de Chiapovana.*

Chiapovana, Locoviz, Tribuza, Locqua; cet arrondissement a 2573 ames.

*Troisième arrondissement de Modrea.*

Modrea, Lom di Canale, Lom di Trebonische, Cau, Trebonisch, Bacsinza St. Spirito supérieur, Idria de Bazza, Siap; cet arrondissement a 3540 ames.

La Population de tout le Canton de Canale consiste en 9472 ames.

**CANTON DE TOLMINO.**

*Prémier arrondissement de Monte S. Vitto.*

Monte S. Vitto, Pechina, Paniqua, Polliza, Propetua, Sebrellie, Racouze; cet arrondissement a 3610 ames.

*Second arrondissement de Tolmino.*

Tolmino, Ladra, Smatz, Lebussina, Camina, Ursina, Kernsenza, Vallarie, Selischie, Dollia, Gabbia, Sottol-

servitù, a pie piano poi vi sono cinque camere e due cucine, come anche due buone cantine fatte a volto; di più un grande giardino, consistente in terreno di due campi ed una piccola glorietta, questo giardino è ancora provisto di una buona fontana.

2. Detta casa è ancora provista di stalla e di cortile, che divide la casa dal giardino.

3. A canto di questa casa, che è situata sulla strada maestra, vi è ancora una rimessa grande da riporre il fieno, carrozza, legna, ec. ec.; come anche un grande cortile; questa rimessa essendo vicino alla piazza della fiera, potrebbe essere adoprata per riporre le merci, o per altre speculazioni.

Questa casa resta esposta alla vendita al più tardi, fino il di 27 del corrente gennajo, chiunque avesse voglia di fare

mino, Zadres, Zadles, Sabig, Ranna, Palubina, Praprot, Lubino; cet arrondissement a 3948 ames.

*Troisième arrondissement de Zerzohia.*

Zerzohia, Loch, Trenta, Sozhia, Jablenza, Dreseuza, Jesenza, Cossez, Rauno, Magost; cet arrondissement a 2411 ames.

*Quatrième arrondissement de Podmenz.*

Podmenz, Sella, Clause, Hum, Kuesa, Gracova, Garicenza, Buccona; cet arrondissement a 2452 ames.

*Cinquième arrondissement de Rhut Tedesco ossia Coritenza.*

Rhut Tedesco ossia Coritenza, Grand, Hudajuma, Oblouch, Suvile, Hergiscie, Cau, Petoberda, Bassa, Testuich, Uporsnanz, Petroyaberda, Couch; cet arrondissement a 2421 ames.

*Sixième arrondissement de Chirchina.*

Chirchina, Novach inférieur, Orezza, Jesenizza, Sacriss, Gowach, Tribenz, Labigna, Novach, Planina, Zeples, Recca, Rauna, Ollales, Polliane; cet arrondissement a 4091 ames.

La Population de tout le Canton de Tolmino consiste en 18933 ames.

**RECAPITULATION.**

CANTON	AMES.
Gorice . . . . .	19382
S. Croce . . . . .	14082
Vipac . . . . .	10734
Tomai . . . . .	14643
Canale . . . . .	9472
Tolmino . . . . .	18933
Total . . . . .	87,246

**LOTERIE IMPÉRIALE D'ILLYRIE.**

*Tirage du 14 janvier 1812.*

54 - 70 - 44 - 39 - 10

acquisto della medesima, potrà insinuarsi dal sig. Dottore Massimiliano Wurzbach nella così detta *Juden Gassen* al N. 230 al primo piano, se poi fino detto termine non li presentassero compratori, viene offerta la medesima casa per essere data in affitto per il termine prefisso di tre anni, e quei tali che avessero volontà di prenderla in affitto potranno fino li due febbrajo presentarsi al detto sig. Dottore Wurzbach per combinare con esso il contratto d'affitto.

**A V V I S O.**

Moreau e Compagno hanno l'onore di prevenire il Pubblico, che fabbrica delle Pastè alla Genovese ed alla Napolitana al N.º 301 rimpetto al Duomo quelli che vorranno farne acquisto all'Ingrosso come in Dettaglio a prezzi discreti non hanno che addressasi alla Fabbrica.